

Europe & Russia
+353 21 423 2352
minelab@minelab.ie

Middle East & Africa
+971 4 254 9995
minelab@minelab.ae

North, South & Central America
+1 630 401 8150
info@minelabamericas.com

Australia & Asia Pacific
+61 8 8238 0888
minelab@minelab.com.au

9901-0244-3



WARNING: Any changes or modifications not expressly approved by Minelab Electronics could void the user's authority to operate this equipment.

- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help that to which the receiver is connected.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from the one to which the receiver is connected.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Use power lines that are not in the same room as the receiver.
- Use surge protectors.
- Follow the instructions that accompany the equipment.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

WARANTY TERMS
This product has a 2 year limited warranty from the time of purchase. Please refer to www.minelab.com for further warranty information. Register this product online at register.minelab.com

Este producto tiene una garantía limitada de 2 años desde el momento de la compra. Consulte en www.minelab.com para obtener más información sobre la garantía. Registre este producto en register.minelab.com

Эта продукция имеет 2-летнюю ограниченную гарантию с момента покупки. Пожалуйста, обратитесь к сайту: www.minelab.com для получения дополнительной информации о гарантии. Зарегистрируйте данную продукцию на сайте: register.minelab.com

本產品自購買時起有2年有限保修。有關進一步的修修信息，請參閱 www.minelab.com。請到 register.minelab.com 在網上註冊本產品。

Этот прибор имеет гарантию в течение 2 лет с момента покупки. Для получения дополнительной информации о гарантии посетите сайт: www.minelab.com. Также рекомендуется зарегистрировать этот прибор на сайте: register.minelab.com

Guía de Introducción
Руководство по началу работы
入门使用指南
Ажиллуулах заавар

GOLD MONSTER 1000
گولڈ منسٹر ۱۰۰۰

COMPLIANCE
Information to the User (FCC Part 15.105)
NOTE: Class B Devices

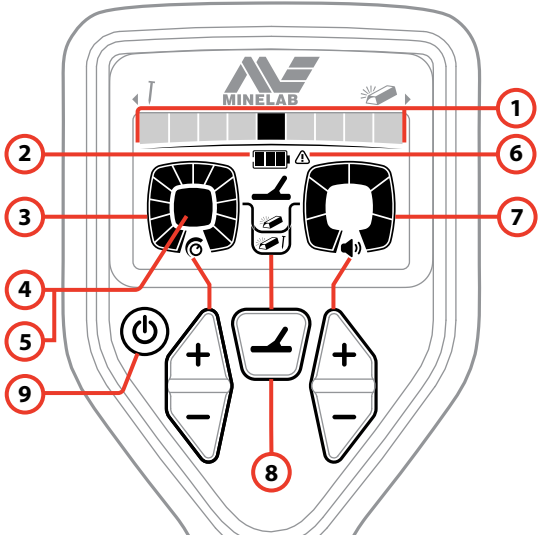
Pressione y mantenga presionado durante 10 segundos
Нажмите и удерживайте в течение 10 секунд
按下并按住10秒钟
10 секунд дарна ху

Panel de control

Пульт управления

控制面板

Удирдах самбар



1

Hierro Железо 铁质目标 Төмөр	Baja Oportunidad de Oro Низкая Вероятность Нахождения Золота	黄金概率低 Алт байх магадлал бага	Oro Золото Алт
	Alta Oportunidad de Oro Большая Вероятность Нахождение Золота	黄金概率高 Алт байх магадлал өндөр	

8

Oro (Rechazo de hierro) Золото (Дискриминация Железа) 探金 (铁排除) Алт (төмрийг ялгах)		
Cualquier metal profundo Глубокий (Все металлы) 深度全金属 Гүнд бүх металл илрүүлэх		

3

4

5

7

- ES**
- Indicador de probabilidad de oro
 - Nivel de la batería
 - Ajuste de sensibilidad (1–10)
 - Sensibilidad automática (11)
 - Sensibilidad + automática (12)
 - Indicador de error
 - Ajuste del volumen (1–6)
 - Modo de detección
 - Alimentación

- RU**
- Индикатор вероятности наличия золота
 - Уровень заряда аккумулятора
 - Настройка чувствительности (1–10)
 - Автоматическая настройка чувствительности (11)
 - Автоматическая + настройка чувствительности (12)
 - Индикатор ошибок
 - Регулятор громкости (1–6)
 - Режим поиска
 - Мощность

- ZH**
- 藏金概率指示器
 - 电池电量
 - 灵敏度调整 (1–10)
 - 自动灵敏度 (11)
 - 自动+灵敏度 (12)
 - 出错指示灯
 - 音量调整 (1–6)
 - 探测模式
 - 电源

- MN**
- Алт олох магадлал заагч
 - Зайны түвшин
 - Мэдэрэмж тохируулах (1–10)
 - Автоматаар мэдэрэх (11)
 - Автоматаар + мэдэрэх (12)
 - Алдаа заагч
 - Дууны хүч тохируулах (1–6)
 - Илрүүлэх горим
 - Унтрааж асаах

Inicio rápido

Быстрый запуск

快速入门

Хурдан ажиллуулах

1

Encender
Включите металлоискатель
开启
Асаах

2

Supresión automática de ruido
Выполните автоматическое шумоподавление
自动噪声消除
Автоматаар шуугиан дарах

(≈ 10 s)

3

Comenzar la detección de oro
Начните поиск золота
开始探金
Алт илрүүлэх эхлэх

Restablecimiento de fábrica
Заводские настройки
恢复出厂设置
Үйлдвэрийн горимоор
Тохируулах

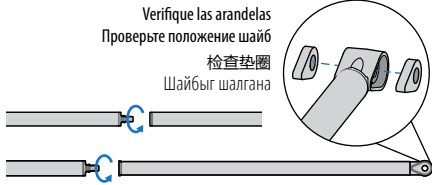
Montaje

Сборка

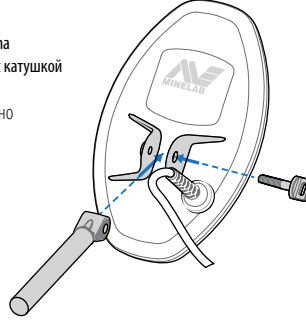
组装

Угсах

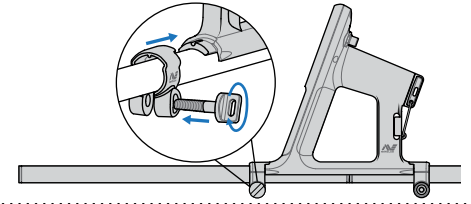
1
Atornille juntos los ejes medio, inferior y superior
Соедините среднюю, нижнюю и верхнюю штанги вместе
将中轴、下轴和上轴拧合在一起
Дунд, доод, дээд ишийг залгана



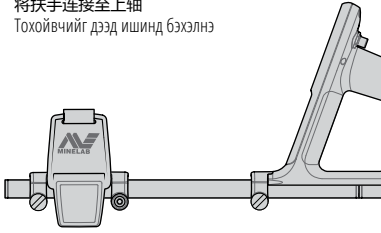
2
Acople el eje inferior a la bobina
Соедините нижнюю штангу с катушкой
将下轴连接至探盘
Доод ишийг тавгагтай холбоно



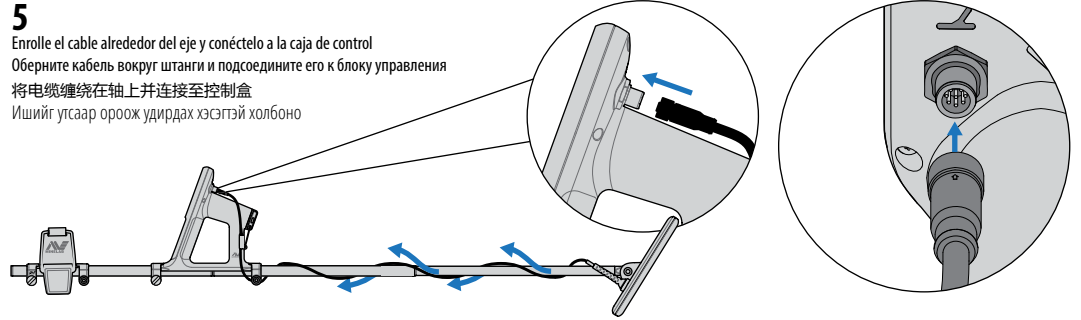
3
Acople la caja de control al eje superior
Присоедините блок управления к верхней штанге
将控制盒连接至上轴
Удирдах хэсгийг дээд ишинд бэхэлнэ



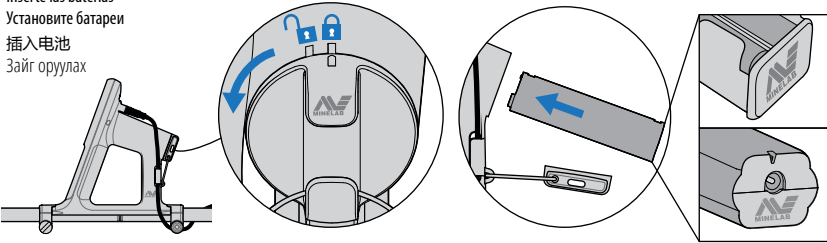
4
Acople el apoyo de brazo al eje superior
Присоедините подлокотник к верхней штанге
将扶手连接至上轴
Тохойвчийг дээд ишинд бэхэлнэ



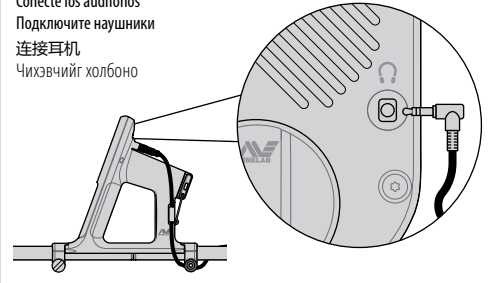
5
Enrolle el cable alrededor del eje y conéctelo a la caja de control
Оберните кабель вокруг штанги и подсоедините его к блоку управления
将电缆缠绕在轴上并连接至控制盒
Ишийг угсаар ороож удирдах хэсгэтай холбоно



6
Inserte las baterías
Установите батареи
插入电池
Зайг оруулах



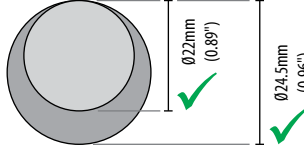
Conecte los audífonos
Подключите наушники
连接耳机
Чихэвчийг холбоно



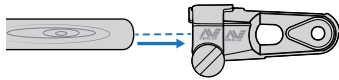
Adaptador universal del eje / 通用柄杆转换头

Зарядка аккумулятора / Универсал ишний адаптер

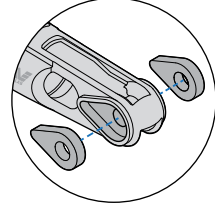
Eje de plástico alternativo o palo de madera
Альтернативная пластиковая штанга
代用塑料轴或扫柄
Илүү хуванцар иш буюу шүүр



1
Inserte el eje en el encaje
Вставьте штангу в хомут
将轴插入枢架
Ишийг хомд оруулна



Verifique las arandelas
Проверьте положение шайб
检查垫圈
Шайбыг шалгана

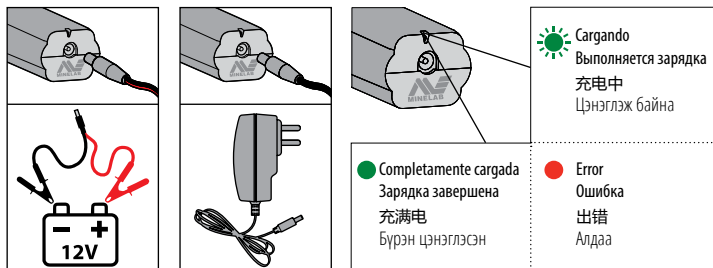


2
Siga los pasos de montaje del 2 al 6
Соберите детектор, выполнив шаги 2-6
根据组装步骤2-6操作
Угсах 2-оос 6 дахь дарааллыг дагана уу



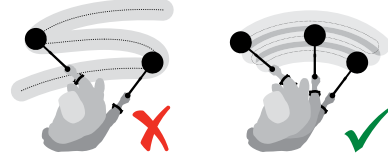
Cargar la batería / 电池充电

Зарядка аккумулятора / Зайг цэнэглэж байна

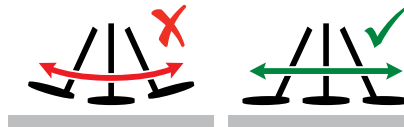


Aspectos básicos de la detección / 探测基本要领

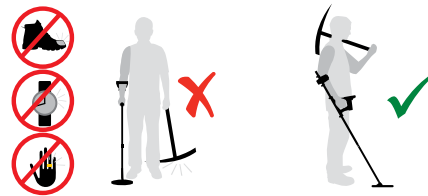
Основы поиска / Илрүүлэх үндсэн зарчим



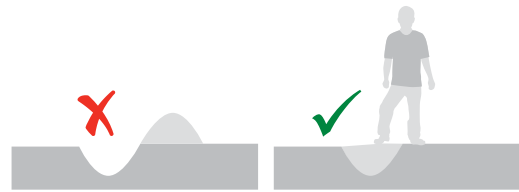
Superposición del barrido
Перемещайте катушку с перекрытием
重叠探扫
Давхардуулж самнах



Nivel del barrido
Уровень перемещения катушки
探扫高度
Самнах түвшин



No acerque metales a la bobina
Не приближайте металлические предметы к катушке
确保金属远离探盘
Металлыг тавгаас хол байлгана уу



Vuelva a llenar el agujero
Закапывайте лунки
填平坑洞
Дүүргэх нүх

